

VISION PRO 1000

O FUTURO DO NAIL STYLING PROFESSIONAL

PRONAILS INNOVATION
PATENTED TECHNOLOGY



CONTEÚDO

1	Informações importantes antes da operação inicial.....	2	7	Operação - Instrumento	8
1.1	Símbolos usados	2	7.1	Painel de controlo	9
1.2	Instruções gerais de segurança	2	7.2	Função de Memória	9
1.3	No âmbito da entrega	3	7.3	Controlo de Velocidade com o Pedal Interruptor	10
1.4	Embalagem	3	7.4	Ecrã touch e chave de bloqueio	10
1.5	Reciclagem	3	7.5	Substituição do saco de aspiração	10
2	Uso pretendido	3	7.6	Substituição do filtro de vácuo	10
2.1	Condições do ambiente	3	8	Operação - Peça de mão	11
2.2	Armazenamento e transporte	3	8.1	Mudar os bits	11
3	Vision Pro 1000	4	8.2	Desligar a peça de mão da unidade do motor	12
3.1	Vista frontal	4	8.3	Conectar a peça de mão à unidade do motor	12
3.2	Vista traseira	4	9	Limpeza, preparação e cuidado	14
4	Peça de Mão	4	9.1	Limpeza e Desinfecção - peça de mão	14
5	Proteção do cliente e do utilizador	5	9.2	Limpeza e desinfecção - dispositivo	14
6	Antes de utilizar	5	10	Manutenção	14
6.1	Preparar a unidade	5	11	Acessórios e peças sobressalentes	15
6.2	Fixar o suporte da mangueira de aspiração	6	12	Dados técnicos	15
6.3	Ligar a peça de mão à unidade	6	13	Garantia	15
6.4	Inserir os instrumentos rotativos	6	14	Eliminação	15
6.5	Ligar o pedal interruptor	7	15	Possíveis mensagens de erro	16
6.6	Ligar a fonte de alimentação	8	Anexo 1	17	
6.7	Inserir o suporte de cosmetic pads	8	Anexo 2	19	

1 INFORMAÇÕES IMPORTANTES ANTES DA OPERAÇÃO INICIAL

As informações de utilização fazem parte integrante do aparelho de manicure e pedicure e devem ser mantidas por perto. Se passar o dispositivo de manicura e pedicura a terceiros, transmita também estas informações de utilização, dado que contém instruções importantes para iniciar e operar o dispositivo.

Para explorar as inúmeras vantagens do dispositivo e garantir a segurança do mesmo, antes de o utilizar é absolutamente fundamental ler atentamente estas informações bem como as instruções de segurança.

Depois de desembalar, verifique se a unidade está completa, de acordo com o conteúdo da entrega e se não foi danificada durante o transporte. Em caso de dúvidas, contacte imediatamente o seu Distribuidor ProNails.

1.1 SÍMBOLOS USADOS



Atenção: Informações Importantes.
Este símbolo indica perigo para as pessoas ou para o aparelho.



Cuidado com a voltagem da rede! Perigo de choque elétrico.



Referências adicionais disponíveis na informação de utilização.



Nota de eliminação.

1.2 INSTRUÇÕES GERAIS DE SEGURANÇA

- Opere o aparelho apenas se este estiver em perfeitas condições, e apenas para as funções para que foi concebido.
- O utilizador deve aplicar e cumprir todas as diretivas e leis aplicáveis, bem como as regulamentações nacionais aplicáveis, nomeadamente as normas de saúde e segurança no trabalho aplicáveis e as medidas de prevenção de acidentes.
- Antes de utilizar o aparelho pela primeira vez, verifique se o tipo de voltagem da corrente elétrica e da fonte de alimentação corresponde às especificações do aparelho.
- Ligue o aparelho apenas a uma tomada adequada. O aparelho só pode ser acionado com o adaptador de rede fornecido.
- Em caso de avaria, desligue imediatamente o aparelho e desligue-o da rede elétrica. Neste caso, contacte o seu Distribuidor ProNails.
- Se a regulação de velocidade (ecrã tátil) ou os elementos do visor mostrarem danos ou deixarem de funcionar corretamente, o dispositivo não deve ser mais utilizado. Desligue imediatamente o aparelho, desligue a ficha de rede e contacte o seu Distribuidor ProNails.
- Se líquidos ou outras matérias estranhas entrarem no interior do dispositivo, o aparelho deve ser desligado imediatamente e desligado da fonte de alimentação. Contacte o seu Distribuidor ProNails antes de continuar a utilizar o aparelho.
- Não é permitida a abertura não autorizada do aparelho ou a manipulação da peça de mão. A abertura não autorizada do dispositivo ou da peça de mão tornará a garantia inválida.
- A garantia também se torna inválida se os consumíveis especificados nas informações de utilização não forem utilizados, se o cliente ou outras pessoas não autorizadas adulterarem o dispositivo, se o dispositivo for utilizado para outros fins que não aqueles para os quais foi concebido, se os danos forem causados por negligência grosseira ou utilização indevida.
- Em caso de funcionamento anormal do aparelho VP1000 ou da peça de mão, interrompa imediatamente a utilização e contacte o seu Distribuidor ProNails.
- Todas as peças de mão, micromotores e instrumentos foram concebidos para fins específicos. O uso impróprio pode resultar em danos nos tecidos humanos, desgaste prematuro e destruição dos instrumentos e pode ser perigoso para o cliente, para o utilizador ou para terceiros.
- Nunca opere o aparelho sem um saco de aspiração ou sem a proteção do motor.
- Nunca opere o aparelho sem um bit. Se não estiver a trabalhar com o aparelho insira sempre o bit fictício.
- Utilize apenas brocas com um diâmetro máximo de 13mm e um comprimento máximo de 25mm
- Utilize apenas brocas com um comprimento de 31,75mm e um diâmetro de 2,35mm

1.3 NO ÂMBITO DA ENTREGA

A entrega inclui:

- 1 un. Dispositivo
- 1 un. Peça de mão com bit fictício
- 1 un. Adaptador de rede
- 1 un. Filtro do motor
- 5 uns. Sacos de aspiração
- 1 un. Suporte de antena para tubo de sucção
- 1 un. Suporte para cosmetic pads

Âmbito opcional de entrega:

Pedal Progressivo - para controlo de velocidade com o pé

1.4 EMBALAGEM

A embalagem protege o aparelho contra danos durante o transporte. A embalagem é feita de materiais úteis e que podem ser reciclados.



Recomendamos que guarde a caixa da embalagem e as almofadas de acolchoamento para um possível envio de devolução, em caso de manutenção ou reparação.

1.5 RECICLAGEM

Se quiser desfazer-se da embalagem, certifique-se de que esta é eliminada de acordo com o seu tipo. Para o efeito, utilize os pontos locais de recolha de papel, cartão e embalagens leves. Os aparelhos antigos não pertencem ao lixo doméstico e devem ser eliminados como resíduos eletrónicos.

2 USO PRETENDIDO

O Vision Pro 1000 destina-se a aplicações cosméticas em serviços de manicure e salões de pedicure.

A peça de mão do dispositivo pode acomodar instrumentos rotativos, tais como brocas e abrasivos. É usado nas seguintes áreas para aplicações de tecnologia a seco:

- Limagem e polimento em aplicações de unhas de gel ou acrílico
- Limpeza e polimento de unhas
- Remoção de calosidades

A utilização do dispositivo noutras áreas e aplicações é por sua conta e risco e pode ser potencialmente perigosa. O uso impróprio pode levar a danos para pessoas e bens.



• O fabricante não pode ser responsabilizado por danos causados por uma utilização inadequada ou por um funcionamento incorreto.



• Em caso de utilização indevida, abertura ou modificação do aparelho, qualquer reclamação ao abrigo da garantia será invalidada.

2.1 CONDIÇÕES DO AMBIENTE

Operação

Intervalo de temperatura	+10 to +35	°C
Humidade relativa, não condensação; sem proteção tropical	30 to 85	%
Pressão do ar	860 to 1060	mbar

Transporte

Intervalo de temperatura	-10 to +50	°C
Humidade relativa, não condensação; sem proteção tropical	10 to 85	%
Pressão do ar	500 to 1060	mbar

Storage

Intervalo de temperatura	-10 to +50	°C
Humidade relativa, não condensação; sem proteção tropical	10 to 85	%
Pressão do ar	500 to 1060	mbar

Sujeito a alterações técnicas.



• No caso de condições ambientais fora dos limites funcionais permitidos, a aplicação deve ser interrompida imediatamente e o aparelho foi desligado.

2.2 ARMAZENAMENTO E TRANSPORTE

Para o armazenamento adequado do produto, observe as condições de armazenamento. O dispositivo deve ser armazenado ou transportado na embalagem externa (caixa original).

3 VISION PRO 1000

3.1 VISTA FRONTAL

3.2 VISTA TRASEIRA

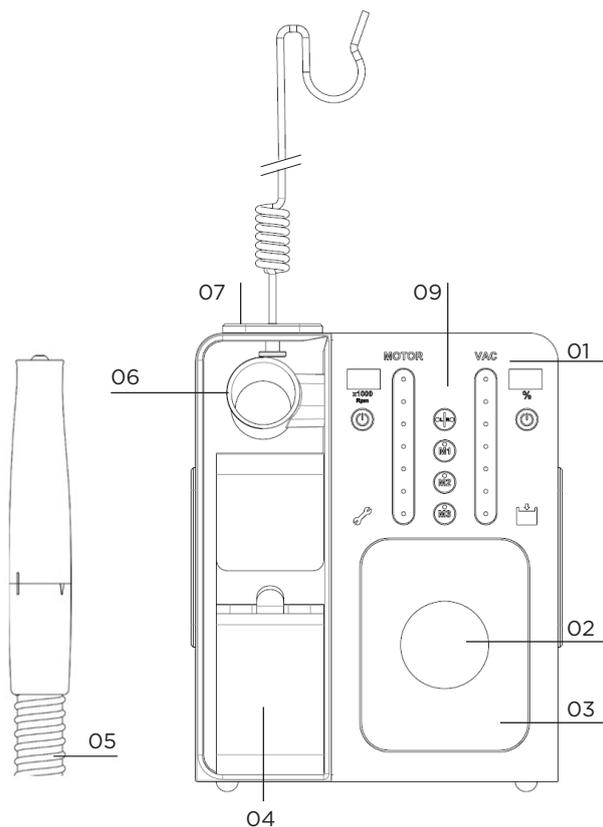


Figura 1 - Vista frontal

- 01 Dispositivo
- 02 Conexão de mangueira de sucção
- 03 Tampa da câmara de sucção
- 04 Suporte para cosmetic pads
- 05 Peça de mão com mangueira de sucção
- 06 Suporte para peça de mão
- 07 Posições de retenção de bits
- 08 Suporte para mangueira de sucção
- 09 Ecrã touch com controles

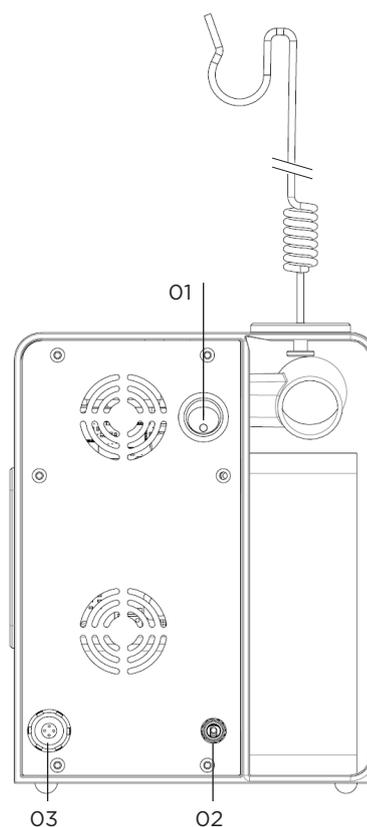


Figura 2 - Vista traseira

- 01 Interruptor On/Off
- 02 Conexão - adaptador de rede externo
- 03 Conexão - Pedal

4 PEÇA DE MÃO

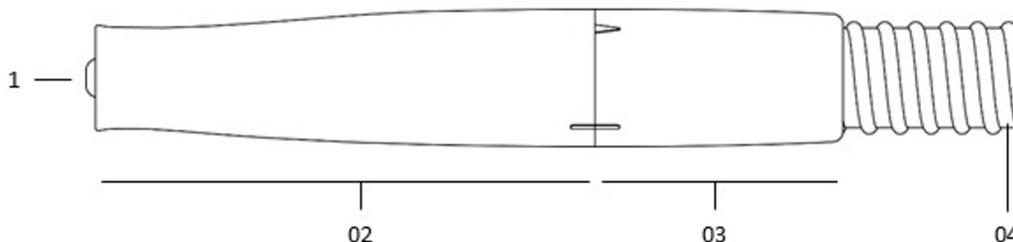


Figura 3 - Principais componentes da Peça de Mão

- 01 Manga interna com sistema de fixação
- 02 Manga Externa
- 03 Micro Motor
- 04 Mangueira de sucção



• Apenas podem ser utilizados instrumentos rotativos com diâmetro de eixo cilíndrico de 2,35 mm. Mais informações podem ser encontradas em DIN EN ISO 1797-1. Além disso, observe as instruções do fabricante sobre a velocidade máxima, limpeza, desinfecção e esterilização dos instrumentos rotativos. Consulte o anexo 1 para uma visão geral dos bits aprovados pela ProNails e a respetiva velocidade e sentido de rotação.

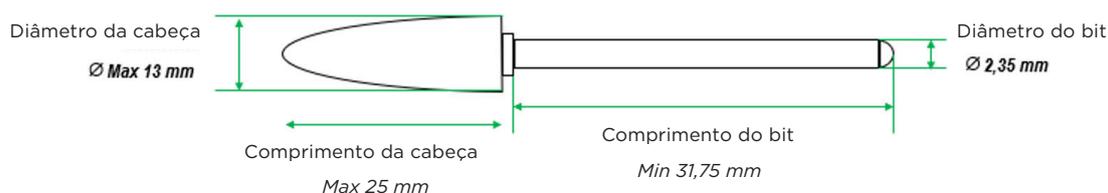


Figura 4 - Dimensões de broca aprovadas



Instruções de segurança para operar a peça de mão

- Antes de cada utilização verifique se a peça de mão está a vibrar, o ruído e o sobreaquecimento. Se ocorrerem irregularidades, pare imediatamente de a utilizar e contacte o seu Distribuidor ProNails.
- O utilizador é responsável pela manutenção e inspeção regulares da peça de mão.
- Uma utilização inadequada conduz a maus resultados de trabalho e a um risco de ferimentos.
- Siga as instruções do fabricante para a peça de mão.
- Não utilize a peça de mão enquanto pretende alterar o sentido de rotação. Aguarde até que a direção de rotação altere antes de continuar a trabalhar.
- Os instrumentos feitos de aço são suscetíveis à corrosão! Assim, por favor, utilize apenas agentes de limpeza e desinfeção com proteção contra a corrosão para fazer a limpeza e desinfeção. Seque os instrumentos imediatamente após a limpeza e desinfeção.
- Não sujeite a peça de mão a choques mecânicos. Não deixe cair a peça de mão, isto pode levar a falhas e avarias.
- A aspiração de líquidos ou de ar com um alto teor líquido (por exemplo, vapor de água) não é permitida e pode danificar o instrumento.
- Não opere a peça de mão sem um bit, porque isto pode causar o mau funcionamento da peça de mão.

5 PROTEÇÃO DO CLIENTE E DO UTILIZADOR



Para a proteção dos clientes, dos utilizadores e de terceiros, devem ser considerados os seguintes pontos:

- Opere o aparelho apenas se estiver em perfeitas condições e apenas para as funções para as quais foi concebido.
- Para sua própria segurança, use um equipamento de proteção pessoal adequado durante a utilização, de acordo com as normas de saúde e os regulamentos de segurança.
- Opere o aparelho apenas quando o filtro do motor e o saco de aspiração estiverem inseridos.
- Verifique regularmente a mangureira de aspiração e a vedação da câmara de aspiração para detetar eventuais danos, de modo a detetar uma possível redução da potência de aspiração numa fase precoce e para evitar um possível aumento da carga do pó.
- Durante o tratamento, certifique-se de que nenhum objeto solto (panos, algodão, roupa, cabelo, joalharia, etc.) entra no perímetro de trabalho da peça de mão e das brocas.
- Limpe o aparelho após cada utilização e antes de mudar de cliente.
- Antes ou depois de uma interrupção mais longa da utilização, o aparelho também deverá ser limpo e feita uma manutenção.
- Efetue regularmente os trabalhos de manutenção e cuidado prescritos para garantir uma utilização sustentável e uma retenção de valor.

6 ANTES DE UTILIZAR

6.1 PREPARAR O DISPOSITIVO

Por favor, verifique primeiro a adequação das instalações no local de utilização, especialmente no que diz respeito à alimentação energética, à superfície de instalação, à limpeza da sala e às condições climáticas - desembale o dispositivo apenas quando as condições forem adequadas.



Instruções de segurança para o arranque do dispositivo

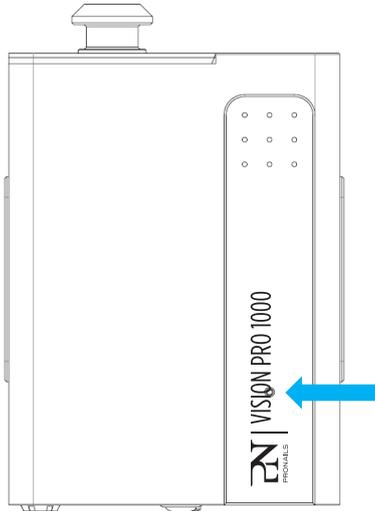
- Quando utilizar o aparelho pela primeira vez, verifique se a embalagem exterior do aparelho está danificada. Se forem detetados danos no transporte, contacte o Distribuidor ProNails local e clarifique o procedimento adicional.
- Certifique-se de que o aparelho é acionado numa superfície de nível estável e que não pode cair ou tombar.
- Certifique-se de que as ranhuras de ventilação da caixa não estão cobertas e permanecem desobstruídas.
- O aparelho deve ser posicionado de modo a que, em caso de avaria, possa ser facilmente desligado da alimentação energética, puxando a ficha da rede.
- As fontes de calor, tais como a luz solar direta e os radiadores nas imediações do dispositivo podem ter um efeito negativo no arrefecimento. Por esta razão, o aparelho não deve ser montado perto de fontes de calor.
- O aparelho não se destina a funcionar em atmosferas potencialmente explosivas ou em ambientes húmidos.

6.2 FIXAR O SUPORTE DA MANGUEIRA DE ASPIRAÇÃO

Para fixar o suporte da mangueira de aspiração, proceda da seguinte forma:

Passo 1

Insira o suporte da mangueira de aspiração na parte superior da caixa, nas furações.



Passo 2

Desaperte o botão de fixação do suporte da mangueira de aspiração. Gire a antena de suporte no sentido dos ponteiros do relógio, o máximo possível, na rosca do suporte da peça de mão. Não force. Aperte o botão sob a antena.

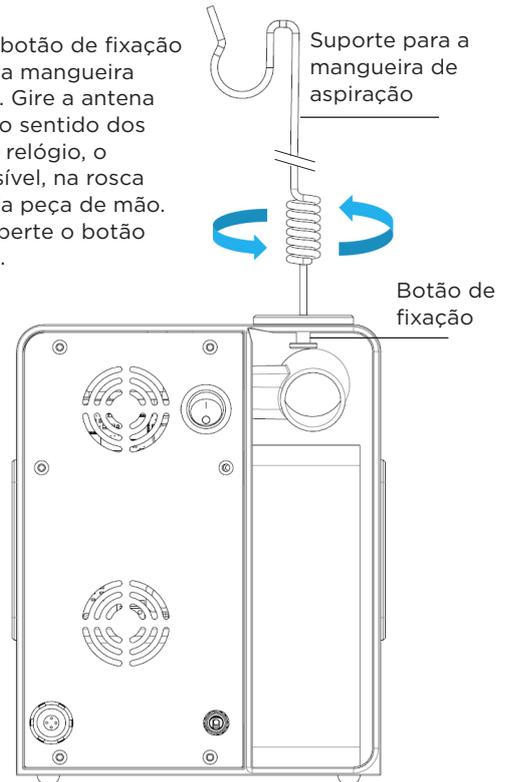


Figura 5 - Fixar o suporte da mangueira de aspiração

6.3 LIGAR A PEÇA DE MÃO AO DISPOSITIVO

Para ligar a peça de mão, proceda da seguinte forma:

- (1) Retire o aviso de segurança da câmara de aspiração.
- (2) Antes de ligar a peça de mão, empurre primeiro o saco de aspiração incluído na entrega na tomada do tubo até onde for possível.
- (3) Deslize cuidadosamente o saco de aspiração empurrado com a tampa da câmara de aspiração e conectando os pinos com as tomadas de contacto na câmara de aspiração do aparelho.

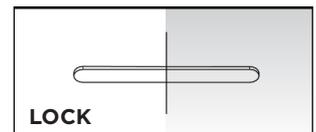
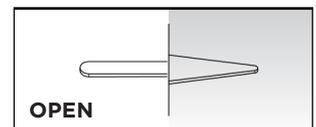


• Certifique-se de que insere o conector da peça diretamente nas tomadas de contacto e não inclinado.

6.4 INSERIR INSTRUMENTOS ROTATIVOS

Para inserir os instrumentos rotativos, proceda da seguinte forma:

1. Certifique-se de que o micromotor está desligado antes de inserir o instrumento rotativo.
2. Para poder remover o bit fictício, rode a peça de mão na direção "OPEN" - até que a marcação reta na manga exterior coincida com a marcação triangular da seguinte forma.
3. Retire o pino fictício do mandril.
4. Agora insira o seu bit de trabalho escolhido o mais fundo possível no mandril até que sinta a paragem final.
5. Para voltar a fixar a broca firmemente, rode a peça de mão em direção à posição "LOCK" - até que as duas marcas retas coincidam.



6. Verifique o ajuste do instrumento para que este não se solte durante o tratamento.
7. A peça de mão com a broca recém-inserida está agora pronta a ser utilizada.

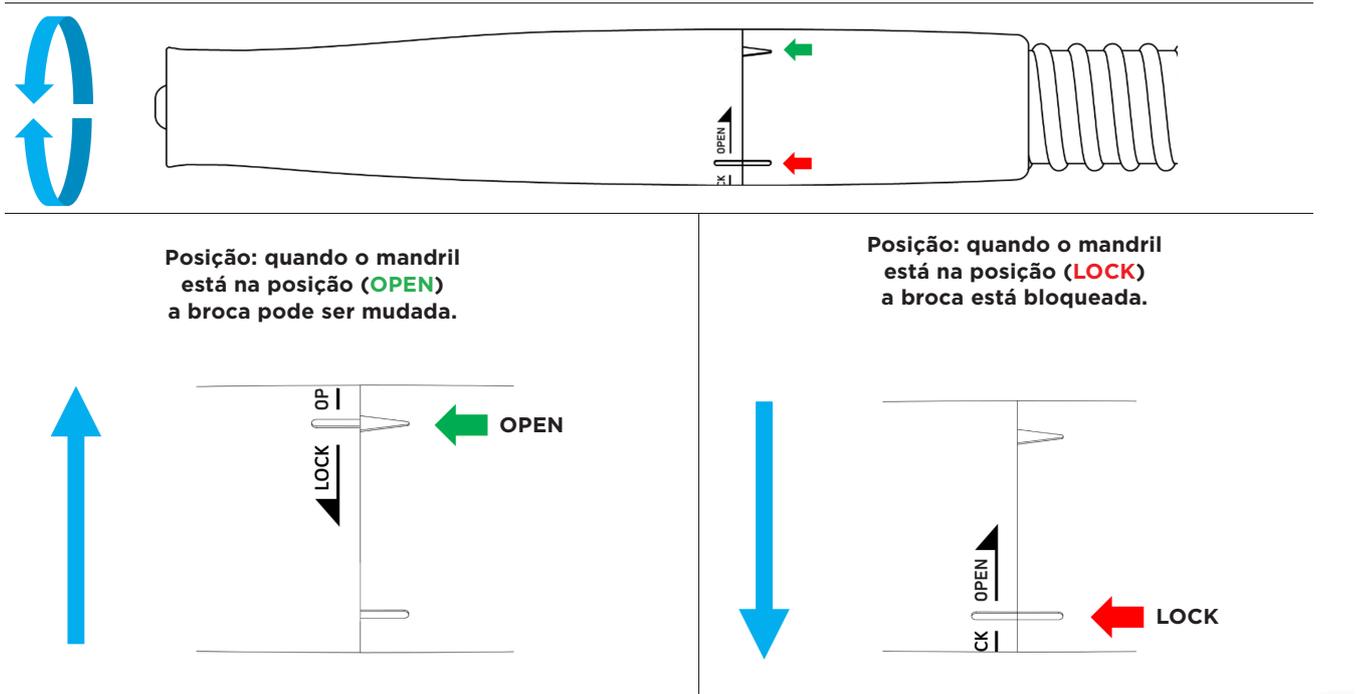
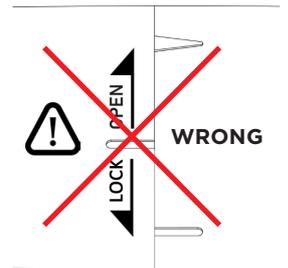


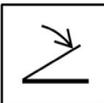
Figura 6 - Bloqueio e desbloqueio de bits

- Nunca altere ou insira os instrumentos rotativos até que o micromotor esteja completamente parado.
- NÃO tranque a broca a meio do trabalho! Certifique-se sempre de que as linhas de bloqueio horizontais estão completamente alinhadas. Se a peça de mão for operada enquanto a broca não estiver totalmente bloqueada, a broca não roda e a peça de mão vai entrar em sobreaquecimento.



 Para verificar a concentricidade dos instrumentos rotativos, recomendamos a utilização de um medidor de verificação de corte (ver acessórios).

6.5 LIGAÇÃO DO PEDAL INTERRUPTOR

1. Certifique-se de que o seu dispositivo está desligado na parte de trás da unidade (o interruptor verde deve estar ligado "0"). 
2. Insira a ficha do controlo do pé na tomada do painel traseiro do aparelho antes de utilizar o aparelho. A tomada do pedal está marcada com o símbolo ao lado. Certifique-se de que as duas setas marcadas na ficha de ligação estão viradas para cima.
3. Depois, ligue o seu VP1000 na parte de trás do dispositivo pressionando o interruptor verde para a posição "I".
4. No ecrã tátil, defina a velocidade máxima de rotação, bem como a potência de aspiração em que pretende trabalhar.
5. Agora já pode trabalhar com o pedal sem ter que tocar no ecrã. Quanto mais pressiona o pedal, maior será a velocidade de rotação até atingir a velocidade máxima de rotação que definiu. Poderá diminuir a velocidade de rotação, baixando a pressão no pedal, e parar por completo, retirando o pé do pedal.

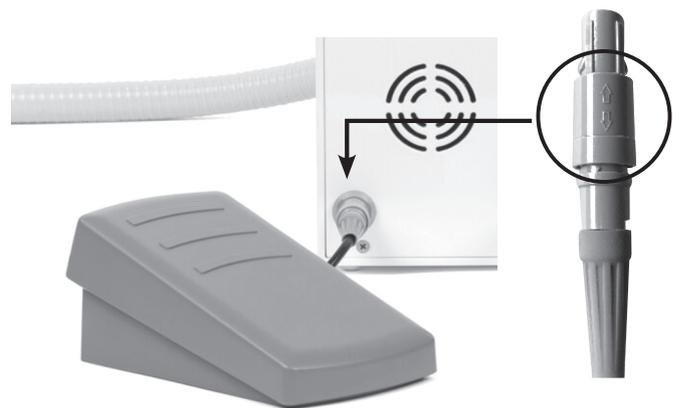


Figura 7 - Conexão do pedal

-  Note que só pode conectar ou desconectar a peça de mão da câmara de sucção ou do pedal de controle do dispositivo quando o interruptor principal na parte traseira do dispositivo estiver na posição OFF.

6.6 LIGAÇÃO DO ADAPTADOR DE REDE



• Na Europa, é utilizada uma voltagem de rede de 230V, 50Hz. Antes de ligar o aparelho, certifique-se de que as informações sobre a placa de tipo do adaptador de rede correspondem a este valor.

Para conectar o adaptador de rede, proceda da seguinte forma:

(1) Ligue o adaptador de rede à tomada de corrente na parte de trás do dispositivo (ver figura 2).

A tomada do adaptador de rede está marcada com o símbolo ao lado.

(2) Ligue o adaptador de rede a uma tomada adequada.

24V DC



• Utilize apenas o adaptador de rede incluído na entrega. Não utilize o adaptador de rede se este estiver visivelmente danificado.

6.7 INSERIR O SUPORTE DOS COSMETIC PADS

Para inserir o suporte de cosmetic pads, proceda da seguinte forma:

1. Insira o suporte de cosmetic pads na parte traseira, até à ranhura na lateral.
2. Posicione o orifício do suporte sobre o elemento de fixação na parte inferior da caixa e baixe o suporte até ao fundo da caixa.
3. Para que o suporte dos cosmetic pads fique por baixo do elemento de fixação empurre-o, agora para a frente, o mais longe possível.

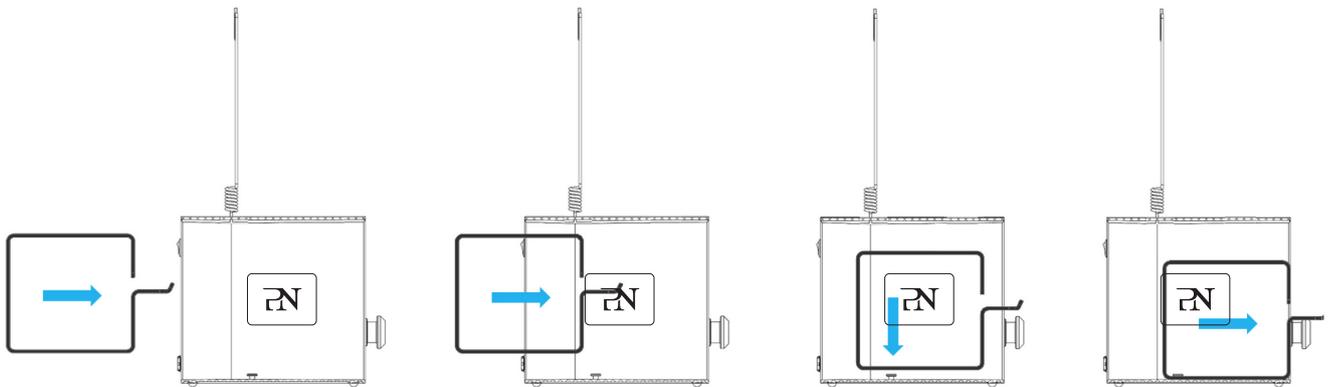


Figura 8 - Instalação do suporte de cosmetic pads / vista lateral

7 OPERAÇÃO - DISPOSITIVO



Instruções de segurança para operação e manuseio do dispositivo

- Verifique regularmente se o adaptador de rede está danificado. Em caso algum o aparelho deve ser acionado com um adaptador de rede danificado, por esmagamento, dobragem ou outras influências. Se notar danos no adaptador de rede, pare imediatamente o seu trabalho, desligue o interruptor principal do dispositivo e desligue o adaptador de rede da tomada. Primeiro, disponha de um adaptador de rede de substituição antes de continuar o seu trabalho ou contacte o seu distribuidor local ProNails.
- Verifique o nível do saco de aspiração a cada 10 horas de funcionamento. Substitua imediatamente o saco quando este estiver cheio. Depois de ter sido utilizado um conjunto de 5 sacos de aspiração, o filtro do motor também deverá ser substituído.
- Se as condições ambientais estiverem fora dos limites de funcionamento admissíveis, interrompa imediatamente o serviço de manicure ou pedicure e desligue o aparelho.
- É necessária uma suficiente ventilação do aparelho para evitar que se gere demasiado calor no interior do aparelho. Por esta razão, o aparelho não deve ser colocado perto de fontes de calor, tais como radiadores.
- Certifique-se de que não entra humidade ou líquidos no interior do aparelho.
- Nunca puxe a ficha de rede para fora da tomada com as mãos molhadas e não puxe o cabo de alimentação para retirar a ficha de rede da tomada!
- Por razões de segurança, o aparelho não deve ser deixado ligado quando estiver sem vigilância. Neste caso, o interruptor principal deve ser sempre desligado.
- Antes de cada utilização do aparelho, o utilizador deverá garantir a sua segurança e o bom estado do aparelho.
- Mantenha o aparelho fora do alcance de crianças e pessoas não autorizadas!
- De acordo com a portaria do local de trabalho, o sistema elétrico dos quartos utilizados comercialmente deve ser verificado regularmente. Deve ser feita uma inspeção anual de segurança do dispositivo, de acordo com VDE 0701 e VDE 0702 (inspeção repetida).
- Certifique-se de que a peça de mão está desligada antes de a colocar no suporte para a peça de mão.



• A humidade no dispositivo pode causar uma descarga de corrente perigosa, o que pode resultar num mau funcionamento do dispositivo e num choque elétrico! Portanto, não trabalhe em ambientes com alta humidade e proteja o aparelho de qualquer tipo de humidade.

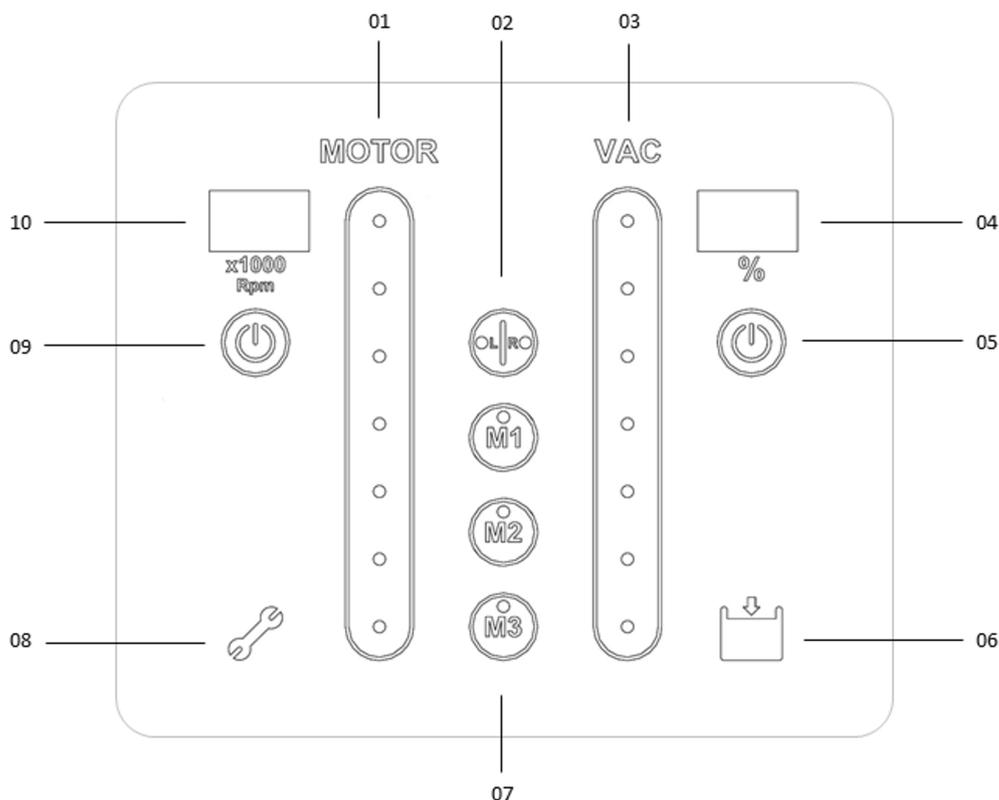


Figura 9 - Ecrã tátil

Nr. Símbolo	Função
01	Regular a velocidade de rotação do Micromotor
02	Alterar o sentido de rotação
03	Regular o poder de aspiração
04	Exibir a potência de aspiração
05	Aspiração/Sucção
06	Luz de aviso
07	Função de memória
08	Aviso de manutenção
09	Rotação
10	Exibição digital da velocidade do micromotor



- Não utilize a peça de mão se quiser alterar o sentido de rotação. Aguarde até que o sentido de rotação tenha mudado antes de continuar a trabalhar.

7.2 FUNÇÃO DE MEMÓRIA

Com a função de memória, as diferentes velocidades do micromotor podem ser guardadas com a potência de aspiração correspondente. As seguintes definições abaixo vêm predefinidas de fábrica. Depois pode ajustar e alterar estas definições individualmente.

	M1	M2	M3
Velocidade	6.000 RPM	15.000 RPM	10.000 RPM
Capacidade de extração	99 %	99 %	99 %
Sentido de rotação	Direita	Direita	Direita

Alterar a função de memória

Para alterar os valores na função de memória, proceda da seguinte forma:

- (1) Ligue o aparelho.
- (2) Defina a combinação desejada de velocidade de rotação, sentido de rotação e poder de aspiração.
- (3) Pressione o local de memória desejado M1, M2 ou M3 durante três segundos. A sua combinação escolhida ficará guardada no local de memória selecionado

7.3 CONTROLO DE VELOCIDADE COM O PEDAL INTERRUPTOR

Uma segunda opção para controlar a velocidade do micromotor é usar o pedal. O software deteta automaticamente se há um pedal interruptor conectado ao aparelho ou não. Com o pedal, poderá aumentar ou diminuir constantemente a velocidade desejada.

7.4 ECRÃ TOUCH COM CHAVE DE BLOQUEIO

Se quiser limpar o ecrã tátil, poderá bloqueá-lo durante 30 segundos. Para ativar o bloqueio de teclas, pressione a tecla ON/OFF do micromotor [09] durante três segundos - desta forma o ecrã tátil ficará bloqueado durante 30 segundos, sendo exibida no ecrã uma contagem regressiva de 30 segundos.

7.5 SUBSTITUIR O SACO DE ASPIRAÇÃO



- Nunca opere o aparelho sem um saco de aspiração. Isto poderá levar a uma maior exposição a partículas de pó prejudiciais e pode danificar irremediavelmente o aparelho.

Depois de 10 horas de funcionamento, o utilizador será informado de que o saco de aspiração precisa de ser substituído, aparecendo o seguinte símbolo iluminado:



Quando este símbolo desaparecer, verifique o nível do saco de aspiração e substitua o saco, se necessário.

Prima o botão de on/off da extração durante 3 segundos para reiniciar o contador de horas.

Para mudar o saco de aspiração, proceda da seguinte forma:

- (1) Desligue o aparelho antes de mudar o saco de pó.
- (2) Puxe cuidadosamente a tampa da câmara de aspiração na sua direção, através da pega. Certifique-se de que o saco de pó aspiração já cheio não lhe escapa.
- (3) Segure o saco de aspiração para baixo e puxe-o cuidadosamente do pino de ligação para que não escapem partículas de pó.
- (4) Elimine corretamente o saco de aspiração.
- (5) Verifique se a câmara de aspiração aberta poderá estar suja e, se necessário, retire-a.
- (6) Coloque agora um novo saco de aspiração nos pinos de ligação e empurre até onde possível.
- (7) De seguida, insira o saco de aspiração empurrando-o para a câmara do aparelho, conectando-o através dos pinos de contacto.
- (8) Volte a ligar o aparelho - o aparelho está agora pronto a ser utilizado novamente.



- Mantenha sempre a câmara de extração limpa.
- Verifique o nível do saco de aspiração uma vez por semana.
- O saco de aspiração não deve ser esvaziado ou reutilizado.



- Certifique-se de que usa apenas filtros de pó originais do fabricante. Poderá solicitar novos sacos de aspiração junto do seu Distribuidor ProNails.

7.6 SUBSTITUIR O FILTRO DE VÁCUO

Para garantir o alto poder de sucção do aparelho e a segurança no que diz respeito à exposição ao pó no local de trabalho, o filtro do motor deverá ser trocado após o consumo de um conjunto de sacos de aspiração (que traz 5 sacos).

Para mudar o filtro do motor, proceda da seguinte forma:

- (1) Desligue o aparelho antes de mudar o filtro do motor.
- (2) Puxe cuidadosamente a tampa da câmara de aspiração pelo elemento da pega na sua direção para fora da câmara de aspiração. Certifique-se de que o saco de pó cheio não escorrega do bocal da mangueira.
- (3) Verifique se a câmara de aspiração aberta pode ser suja e retire-a se necessário.
- (4) Retire o filtro do motor situado na parte de trás da câmara de aspiração.
- (5) Elimine corretamente o filtro do motor.
- (6) Insira o novo filtro do motor na câmara de aspiração.
- (7) De seguida, volte a fechar a câmara de aspiração com a tampa da câmara de aspiração. Certifique-se de que o saco está corretamente colocado.
- (8) O aparelho está agora pronto a ser novamente utilizado.



- Ao fechar a câmara de extração, certifique-se de que os pinos de contato da mangueira coincidem com as buchas de contato na câmara de extração do aparelho e que não ficam danificados por um possível encravamento.

8 OPERAÇÃO - PEÇA DE MÃO

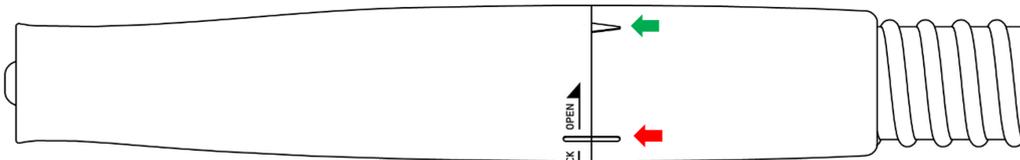
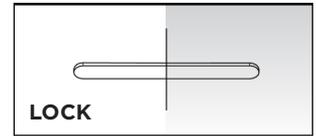
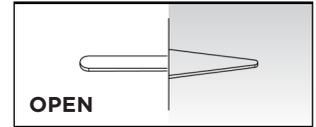
8.1 ALTERAR OS BITS



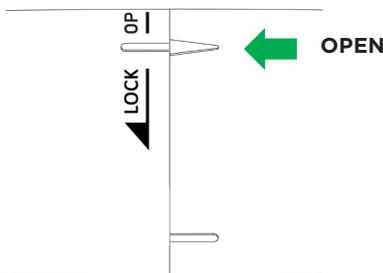
- Nunca troque ou insira instrumentos rotativos até que o micromotor tenha parado completamente.

Para trocar os bits, proceda da seguinte forma:

1. Desligue o micromotor antes de inserir o bit.
2. Para poder remover o bit, rode a peça na direção “OPEN” - até que as seguintes marcações coincidam.
3. Retire o bit do mandril.
4. De seguida, insira o novo bit o mais profundamente possível no mandril até que sinta a paragem final.
5. Para voltar a fixar o bit, rode a peça de mão na direção “LOCK” até que as seguintes marcas estejam alinhadas. Nunca deixe o processo de bloqueio a meio, e certifique-se de que alcança a posição de bloqueio total, como mostrado.
6. Verifique se o instrumento está firmemente no lugar para que não se solte durante o serviço.
7. A peça de mão com o novo bit está agora pronta a ser utilizada.



Posição: mandril aberto (OPEN)
a broca pode ser trocada.



Posição: mandril fechado (LOCK)
a broca está bloqueada.

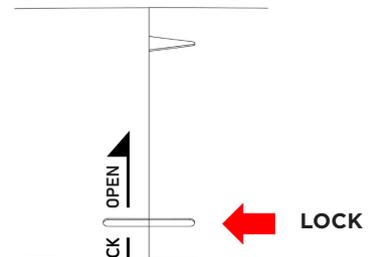


Figura 10 - Troca de bits

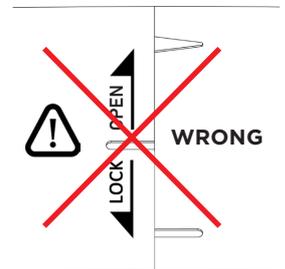


- Para verificar a concentricidade dos instrumentos rotativos, recomendamos o uso de um calibrador de corte (ver acessórios).



Instruções de segurança para a utilização de instrumentos rotativos

- Não toque nos instrumentos de rotação, existe o risco de ferimentos!
- Utilize apenas bits com um diâmetro máximo de 6 mm.
- Utilize apenas bits com uma haste de aço inoxidável.
- Os desinfetantes e os agentes de limpeza com proteção contra a corrosão devem ser utilizados para instrumentos que não estejam protegidos contra a corrosão.
- Evite o contacto com o H₂O₂ (peróxido de hidrogénio). Os instrumentos de carboneto podem ficar danificados.
- Os instrumentos rotativos feitos de instrumentos metálicos duros e sem tratamento podem ficar corroídos, o que é prejudicial para a peça de mão.
- Coloque os bits o mais profundamente possível.
- Evite o travamento ou a alavancagem ao inserir os bits, porque isso pode aumentar o risco de rutura. Coloque os bits na velocidade certa antes de os aplicar na pele ou na unha.
- A pressão excessiva no contacto pode causar danos em certas áreas da pele ou das unhas, devido ao sobreaquecimento.
- Siga as recomendações de velocidade do fabricante para os respetivos instrumentos para alcançar os melhores resultados de funcionamento. Ultrapassar a velocidade máxima admissível dos instrumentos (brocas e polidores) pode danificar ou destruir os instrumentos e/ou a peça de mão.
- Para saber a velocidade máxima admissível, consulte o anexo 1



- Por razões de segurança, não utilize instrumentos oleosos, gastos ou defeituosos que não rodem bem, caso contrário não é possível garantir um encaixe firme no respingo da peça de mão.
- Insira apenas instrumentos secos na peça de mão.
- Só podem ser utilizados instrumentos rotativos com um diâmetro cilíndrico de 2,35 mm. Mais informações podem ser encontradas em DIN EN ISO 1797-1.
- Os instrumentos rotativos devem ser conservados secos, à temperatura ambiente, protegidos dos efeitos da luz solar, do calor e da humidade.
- Os instrumentos rotativos devem ser guardados em bancadas, tabuleiros ou outros recipientes adequados.

8.2 DESLIGAR A PEÇA DE MÃO DA UNIDADE MOTORA

Para desligar a peça de mão da unidade do motor, proceda da seguinte forma:

- (1) Rode a manga exterior para a posição aberta antes da remoção e retire qualquer pedaço ou pino falso da peça de mão. A linha reta deve estar totalmente alinhada com o triângulo, como mostrado.
- (2) Retire a manga exterior da peça de mão puxando-a para a direita - não a torça nem dobre.
- (3) Retire agora a manga interior da unidade do motor puxando-a diretamente.
- (4) A peça de mão está agora desligada da unidade motora e pode ser limpa e/ou desinfetada.

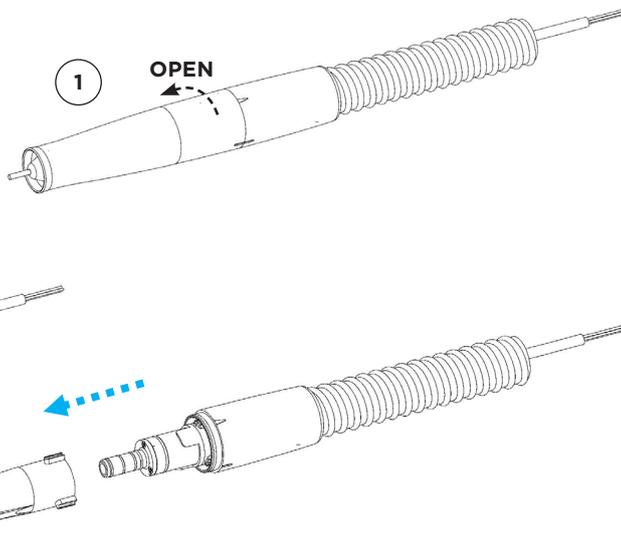


Figura 11 - Desmontagem da peça de mão

8.3 FIXAR DA PEÇA DE MÃO À UNIDADE MOTORA

Para fixar a peça de mão à unidade do motor, proceda da seguinte forma:

- (1) Empurre a manga interior sobre a unidade do motor e pressione ambos os componentes, até sentir e ouvir o clique da manga interior no lugar da unidade motora. Certifique-se de que alinha a abertura estreita aba mais estreita e a abertura mais larga na aba mais larga, como demonstrado nas imagens.

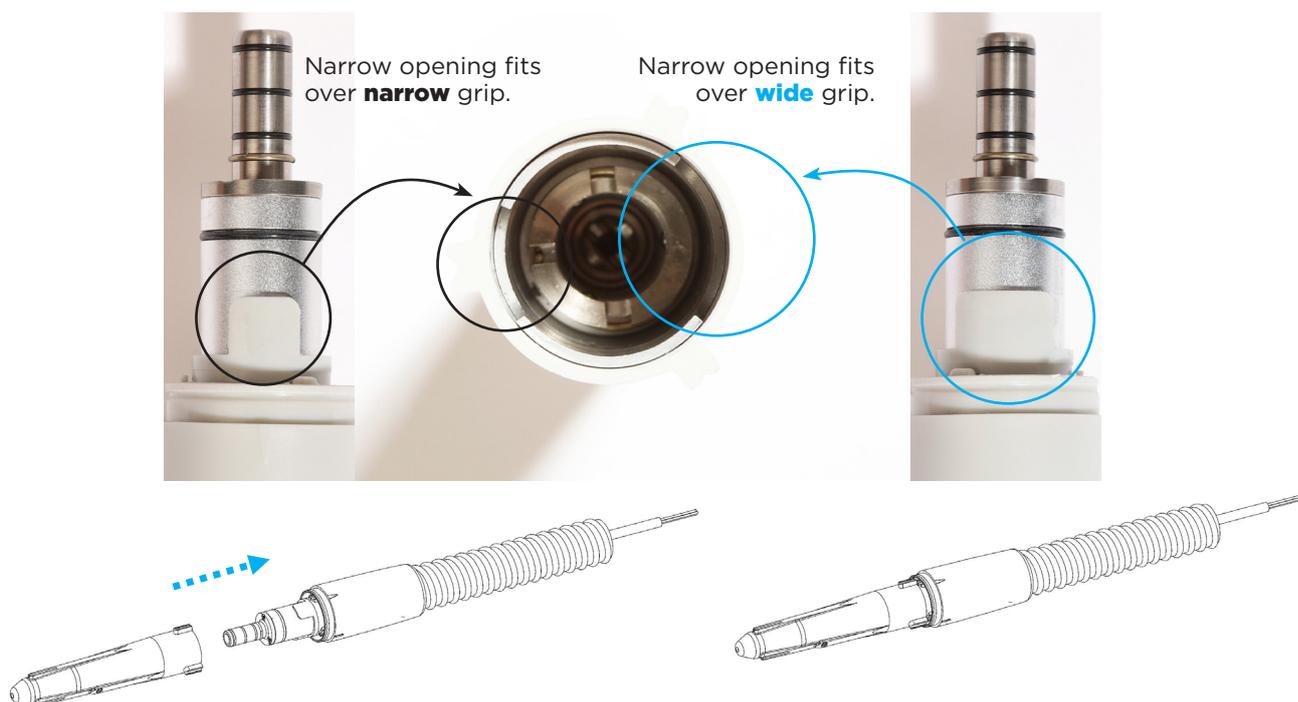


Figura 12 - Remontagem da luva interna na unidade do motor

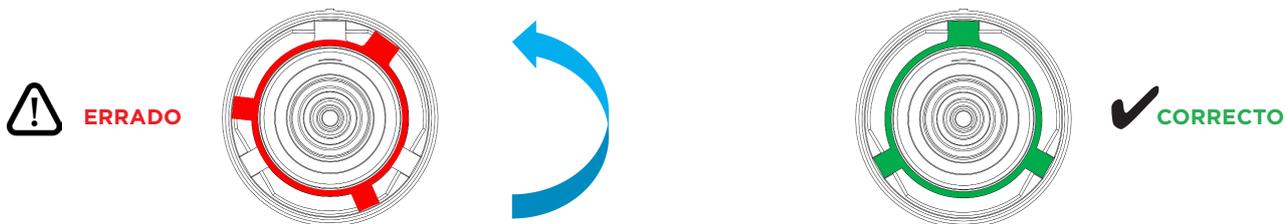


Figura 13 - Alinhamento da manga exterior com a manga interna

(2) Empurre a manga exterior sobre a manga interior, até à unidade do motor, observando o alinhamento interno. Se a peça de mão estiver na posição OPEN (= desbloqueada) antes de retirar a manga exterior, deverá colocá-la na posição aberta/desbloqueada. Isto significa que a marca vertical na manga exterior também deve estar alinhada com a marca triangular na peça de mão. Rode a manga exterior para a posição de alinhamento correta até que possa ser empurrada sobre a manga interna sem exercer força. A manga exterior só pode ser empurrada sobre a manga interna numa posição, sem exercer força. Engate a manga exterior na unidade do motor com uma ligeira pressão.

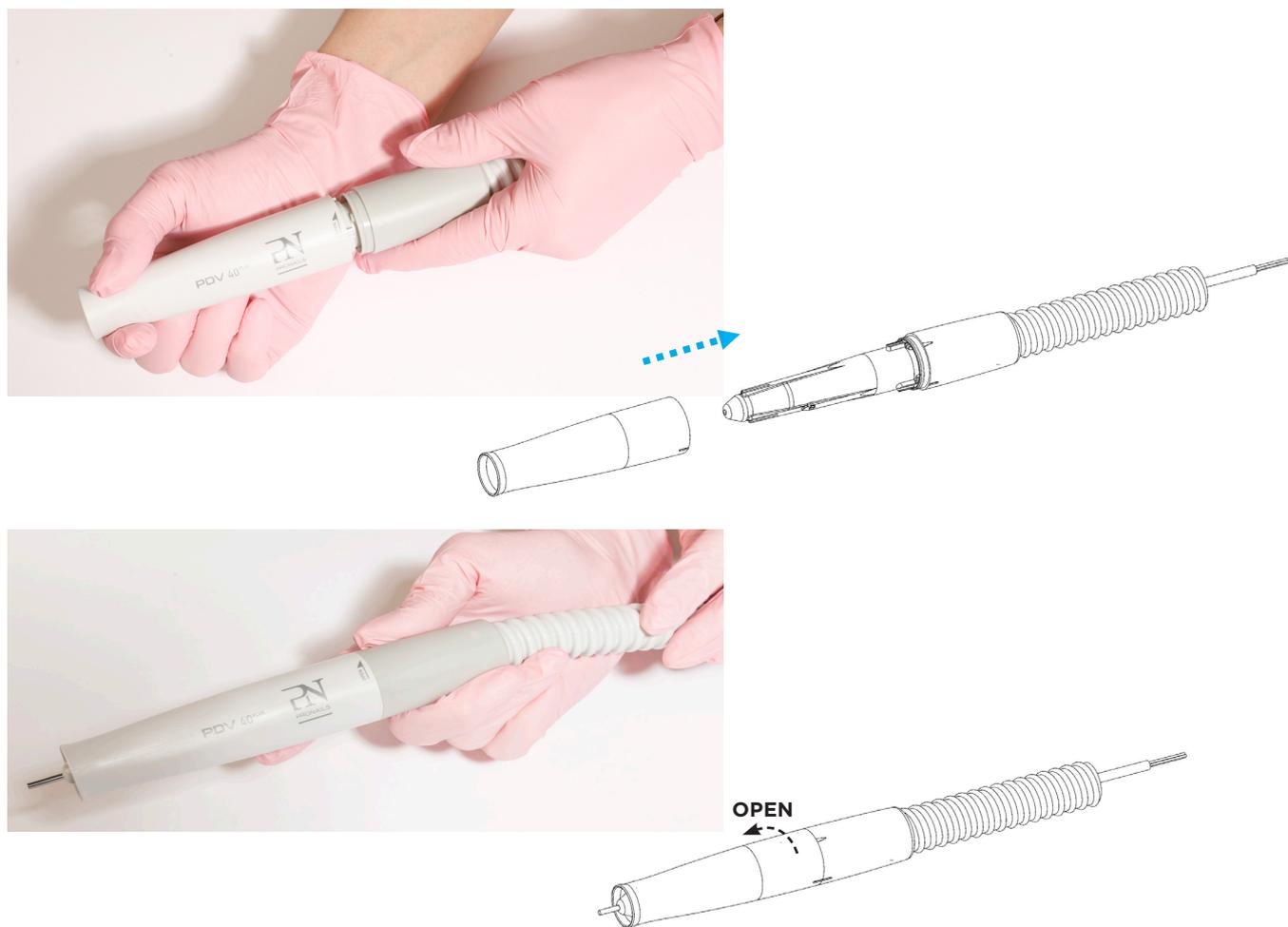


Figura 14 - Remontagem da manga exterior na peça de mão

9 LIMPEZA, PREPARAÇÃO E CUIDADO

9.1 LIMPEZA E DESINFEÇÃO - PEÇA DE MÃO



- Não utilize produtos de limpeza baseados em solventes ou agressivos. Observe os intervalos de limpeza prescritos!
- NUNCA limpe a peça de mão em água a ferver, com produtos químicos, escovas de arame ou ultrassom. NUNCA coloque a peça de mão em banhos desinfetantes ou ultrassônicos. NUNCA coloque ou mergulhe a peça de mão em líquido, caso contrário a peça de mão pode ficar danificada.
- Não lubrifique nem coloque óleo no motor.

Processo para a peça de mão

1. Preparação

- Retire a broca da peça de mão.
- Desligue a peça de mão da unidade do motor
- Recolha todos os componentes a serem reprocessados numa área exclusivamente para instrumentos contaminados
- Retire todas as partículas e detritos da peça de mão e, se necessário, desinfete a peça de mão em todas as superfícies externas com um pano embebido em desinfetante. Recomendamos desinfetantes à base de água.
- Não utilize uma escova de arame!

2. Limpeza

- Limpe a peça de mão com Clinilotion da ProNails e com um pano ou tecido descartável.
- Não utilize uma escova de arame!

3. Desinfecção

- A desinfecção manual é efetuada com Clinilotion e com um tecido descartável.
- Nunca coloque a peça de mão na unidade ultrassónica.
- Não utilize desinfetantes fortemente alcalinos ou que contenham cloro. O valor do pH destes agentes deve situar-se entre 2,5 e 9. Preste atenção aos tempos de exposição especificados pelo fabricante.

4. Esterilização

- Se necessário, a manga exterior e interior da peça de mão pode ser esterilizada num autoclave até uma temperatura máxima de 135°C. Por favor, respeite as instruções de utilização da autoclave.
- Tenha em conta as normas de higiene nacionais aplicáveis para o reprocessamento de peças de mão.

5. Armazenamento

- Guarde a peça de mão protegida contra pó, luz solar, humidade e oscilações de temperatura.

9.2 LIMPEZA E DESINFEÇÃO - APARELHO

Limpe a caixa (incl. mangueira) com um pano humedecido e com Clinilotion da ProNails.

Se quiser limpar o ecrã táctil, pode bloqueá-lo durante 30 segundos. Para ativar o bloqueio de ecrã, prima as teclas ON/OFF do micromotor [09] durante três segundos - deste modo o ecrã ficará bloqueado por 30 segundos, sendo exibida no ecrã uma contagem decrescente de 30 segundos.



- Desligue e retire o aparelho da corrente elétrica antes de fazer a limpeza - caso contrário existe o risco de choque elétrico!
- Não utilize produtos de limpeza alcoólicos, solventes ou agressivos.

10 MANUTENÇÃO

Proceda regularmente aos serviços de cuidado e manutenção prescritos para garantir uma utilização sustentável e a retenção de valor.

Manutenção de equipamentos e peças de mão A cada 500 horas de funcionamento

Depois de atingido o número necessário de horas de funcionamento, o seguinte símbolo acende-se no ecrã táctil como aviso de manutenção.



Para que a manutenção seja efetuada corretamente por um técnico especializado autorizado ProNails.



- A manutenção e a reparação só podem ser efetuadas por pessoal especializado e autorizado. Modificações e reparações por pessoal não autorizado anularão qualquer garantia e responsabilidade do fabricante. As verificações de segurança devem ser efetuadas pelo menos de 12 em 12 meses: Inspeção visual do dispositivo e acessórios, teste funcional do dispositivo.
- Como fabricante, só nos podemos considerar responsáveis pelas propriedades relacionadas com a segurança do dispositivo, se as reparações forem efetuadas por uma empresa ou pessoa expressamente autorizada pelo fabricante para o fazer, se os intervalos de serviço prescritos forem respeitados e se o dispositivo for utilizado de acordo com as instruções de utilização.

- Um outro pré-requisito é que os componentes que afetam a segurança do aparelho sejam apenas substituídos por peças originais.
- Utilize a embalagem original para devolver o aparelho para fins de reparação ou manutenção. Para obter instruções de embalagem corretas consulte o anexo 2.

11 ACESSÓRIOS E PEÇAS SOBRESSALENTES

Peças autorizadas pela ProNails	Encontre no nosso site www.pronails.com
Conjunto de 5 sacos de aspiração com filtro de motor	90105
Pedal progressivo de pé	90104
Medidor de teste burr	Contacte o seu distribuidor local
ProNails Clinilotion	Encontre no nosso site www.pronails.com

12 DADOS TÉCNICOS

Dados mecânicos

Dimensão (HxWxD)	205 mm x 160 mm x 220 mm
Peso, incluindo a peça de mão	2,5 kg

Dados elétricos

Voltagem classificada	110-230 V AC / 50/60 Hz
Consumo de energia	120 W
Classe de proteção	Classe II

Dados operacionais

Modo de funcionamento	Funcionamento contínuo
Emissão acústica	49 dB (A)
Micromotores de velocidade	5.000 - 40.000 Rpm

13 GARANTIA

A garantia é de 1 ano ou de 500 horas de funcionamento, excluindo consumíveis e peças de desgaste, tais como sacos de aspiração, filtros do motor, anéis de vedação, rolamentos de esferas, etc.

A garantia é alargada para mais 500 horas de funcionamento, mas não excede os 12 meses originais no total, se a manutenção recomendada do dispositivo tiver sido efetuada em tempo útil. Ao fabricante reserva-se o direito de determinar e a analisar a causa de quaisquer problemas.



A garantia expira

- se os líquidos e consumíveis especificados nas informações de utilização não forem utilizados,
- se o cliente ou outras pessoas não autorizadas adulterarem o dispositivo ou a peça de mão,
- se o dispositivo for utilizado para outros fins que não o previsto,
- se os danos forem causados por negligência grosseira ou utilização indevida.

14 ELIMINAÇÃO

Por favor, respeite as seguintes instruções para a eliminação do aparelho, porque poderão estar presentes na caixa, invólucros, acessórios e filtros materiais infecciosos, tais como resíduos de tecidos e resíduos de pó de trituração.



- Os aparelhos marcados com este símbolo não devem ser eliminados com resíduos domésticos! É legalmente obrigado a eliminar aparelhos antigos separadamente do lixo doméstico (Diretiva Europeia 2012/19/UE). Pode obter mais informações sobre a eliminação do seu aparelho gratuitamente no seu parceiro contratual a quem adquiriu o aparelho.

15 POSSÍVEIS MENSAGENS DE ERRO

Mau funcionamento	Causa possível	Medidas
O bit não roda	<ul style="list-style-type: none">• O aparelho está ligado?• A peça de mão não está totalmente/ corretamente bloqueada.• Defeito no cabo ou no motor.	<ul style="list-style-type: none">• Verifique se o interruptor principal está ligado.• Reabra a peça de mão e, de seguida, volte a fechar. Certifique-se de que roda a manga exterior para a posição final para alinhar a marcação da manga com a linha de marcação fechada na parte do micromotor (rosa) da peça de mão.• Contacte o seu distribuidor ProNails
Fraco poder de sucção	<ul style="list-style-type: none">• O saco do pó está cheio.	<ul style="list-style-type: none">• Mude o saco do pó.
O dispositivo não funciona, Não há ecrã no Painel frontal	<ul style="list-style-type: none">• Is the device switched on?• O dispositivo está ligado?• O cabo de alimentação não está ligado corretamente?	<ul style="list-style-type: none">• Verifique se o interruptor de rede está ligado.• Verifique se a ficha de alimentação está corretamente ligada.• Verifique a função da tomada.



- Em caso de outros problemas ou avarias, contacte o seu parceiro contratual ou o fabricante. Faça reparações apenas em especialistas autorizados.

BITS DE MANICURE E POLIMENTO ELÉTRICO

UTILIZE APENAS OS BITS APROVADOS E NA VELOCIDADE DE ROTAÇÃO CORRETA

REMOVER GEL

ONLY FOR FLEXI BUILDERS

Green Sanders Medium ref. 29917
Sanders are single use



Flexi Builder
(Clear - Pink -
Frosted Pink)

10.000 RPM 20.000 RPM

ELECTRIC MANICURE

Cuticle clean Bit - MIN 3.000 - MAX 6.000 RPM - ref. 29259



6.000 RPM

Diamond Nail Prepper Cone - ref. 28564



6.000 RPM

MIN 6.000 - MAX 30.000 RPM

Tungsten Trimmer Bit - MIN 6.000 - MAX 15.000 RPM - ref. 29487



10.000 RPM 15.000 RPM

Diamond Grinder Bit - MIN 6.000 - MAX 30.000 RPM - ref. 29486



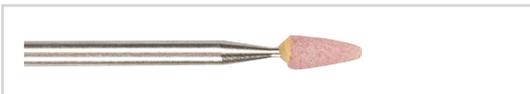
10.000 RPM 15.000 RPM

Diamond Ball Bit - MIN 6.000 - MAX 30.000 RPM - ref. 29485



10.000 RPM 15.000 RPM

Finisher Bit - MIN 6.000 - MAX 30.000 RPM - ref. 29484



6.000 RPM

PREPARAÇÃO DA UNHA NATURAL

Stainless Steel Tip for Sanders - ref. 30049



6.000 RPM

Green Sanders Fine 50 pcs - ref. 29916
Sanders are single use



FOR ALL PRONAILS BUILDER GELS

10.000 RPM 15.000 RPM

BROCAS DE ALTA PRECISÃO

MIN 6.000 - MAX 15.000 RPM

High Precision Drill Blue - ref. 28306



High Precision Drill Purple - ref. 28308



Unicorn Gel Remover Bit

MIN 10.000 - MAX 15.000 RPM - ref. 29934



SUITABLE TO REMOVE BFLEX GELS



BROCAS DE CERÂMICA

MIN 6.000 - MAX 15.000 RPM

Ceramic Flame Bit Medium - ref. 29271



Ceramic Round Barrel Bit Medium Extra Long - ref. 24337



BITS DE PEDICURE ELÉTRICA

UTILIZE APENAS OS BITS APROVADOS E NA VELOCIDADE DE ROTAÇÃO CORRETA



ELECTRIC PEDICURE

Cuticle clean Bit - MIN 3.000 - MAX 6.000 RPM - ref. 29259



6.000 RPM

Diamond Nail Prepper Cone - ref. 28564



6.000 RPM

MIN 6.000 - MAX 30.000 RPM

Tungsten Trimmer Bit - MIN 6.000 - MAX 15.000 RPM - ref. 29487



10.000 RPM 15.000 RPM

Diamond Grinder Bit - MIN 6.000 - MAX 30.000 RPM - ref. 29486



10.000 RPM 15.000 RPM

Diamond Ball Bit - MIN 6.000 - MAX 30.000 RPM - ref. 29485



10.000 RPM 15.000 RPM

Finisher Bit - MIN 6.000 - MAX 30.000 RPM - ref. 29484



6.000 RPM

REMOVER CALOS

10.000 RPM

Ceramic Pedicure Callus bit - ref. 29721



10.000 RPM

Diamond Pedicure Callus bit - ref. 29722



15.000 RPM

Silicon Pedicure Polisher bit - ref. 29723



PARA LIMPAR OS BITS

Cleaning brush for bits - ref. 29724

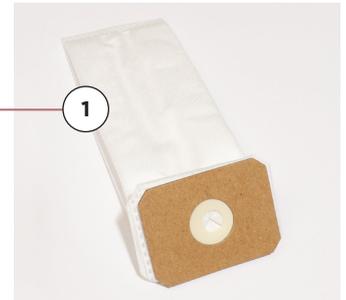


INSTRUÇÕES DE EMBALAGEM PARA MANUTENÇÃO OU REPARAÇÃO VISION PRO 1000

USE A CAIXA ORIGINAL DA SUA VP1000 PARA DEVOLUÇÕES

PASSO 1

- Retire o saco de aspiração e coloque-o num recipiente de resíduos



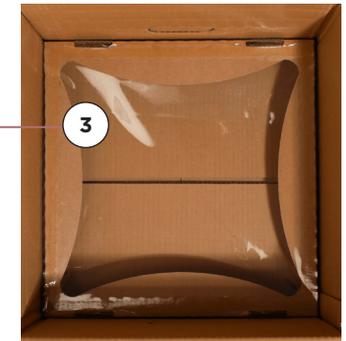
PASSO 2

- Desligue a alimentação e o pedal e retire todos os acessórios, tais como almofadas de algodão, bits, tubo de aspiração e antena.
- Embrulhe o aparelho nos sacos plásticos fornecidos com a entrega.



PASSO 3

- Coloque a base de suporte na parte inferior da caixa com os cantos dobrados para baixo e a superfície de plástico em cima, como mostrado



PASSO 4

- Coloque o dispositivo na parte superior da folha de suporte de plástico com os furos virados para cima.
- Enrole a alimentação e coloque-a ao lado do aparelho, como mostrado.



PASSO 5

- Proteja a peça de mão com a espuma de isolamento e envolva a parte de ligação da câmara de vácuo com plástico de bolhas.
- Coloque cuidadosamente a peça de mão na caixa à volta do dispositivo, como mostrado



PASSO 6

- Coloque a armação de proteção superior com a folha de plástico virada para o dispositivo e as bordas dobradas viradas para cima.
- Coloque a ligação da ficha de alimentação por cima da armação, bem como a antena embrulhada.



PASSO 7

- Coloque fita cola transparente para fechar a caixa.

